

La lingua propria di Minorca é il Catalano, lingua che si parla nelle Isole Baleari dal secolo XIII quando si integró nella Corona della Catalogna e di Aragón.

Si dice che per conoscere una cultura in profondità é basilare conoscere la lingua autoctona del territorio. Con questo breve vocabolario di espressioni e parole nella nostra lingua semplicemente vogliamo offrirvi un'informazione complementare per poter godere di Minorca nella sua totalità. Da vari anni si lavora nell'isola perché il Catalano sia utilizzato in tutti gli ambiti della vita sociale: dall'insegnamento alla sanità, dai mezzi di comunicazione ai negozi e perché no anche nel turismo.

Vi invitiamo a utilizzare, durante il vostro soggiorno tra di noi, alcune parole abituali proprie della nostra lingua, che senza dubbio vi aiuteranno a farvi capire piú facilmente.

Buon soggiorno a Minorca!



CONSELL INSULAR DE MENORCA

DEPARTAMENT DE CULTURA, PATRIMONI, EDUCACIÓ I JOVENTUT

culturamenorca.org



Govern de les Illes Balears

Conselleria d'Educació i Cultura
Direcció General de Política Lingüística

"Adéu"

**Vocabolario
basilare
per turisti**

"Bon dia"

*"Quina hora
és, per favor?"*

"Gràcies"

disseny:

Catalano
Italiano

CATALANO

Expressions i frases

Hola
 Bon dia
 Bona tarda
 Bon vespre
 Bona nit
 Adéu
 Què nomeu
 Jo som
 Gràcies/ molt amable
 Disculpau/ predonau
 Què val/ Què us dec
 A quina hora obren?
 Quina hora és, per favor?
 On és el carrer/ la plaça

Si/No
 Ahir/avui/demà

Al restaurant

La carta
 L'especialitat de la casa
 El menú del dia
 Plat combinat
 Cafè
 Cafè amb llet
 Cervesa
 Vi
 Aigua
 Gelat
 Rebosteria típica
 El compte

De botigues

Artesania
 Avarques
 Bijuteria
 Record de Menorca
 El mercat

Coses per fer a Menorca

Museu
 Poblats talaiòtics

ITALIANO

Espressioni e frasi

Ciao
 Buongiorno
 Buon pomeriggio
 Buonasera
 Buonanotte
 Arrivederci
 Come si chiama?
 Mi chiamo...
 Grazie / Molto gentile
 Scusi / per piacere
 Quanto costa/ quanto le devo
 A che ora aprono
 Che ore sono, per piacere?
 Dove si trova la strada /
 la piazza
 Si/ No
 Ieri/oggi/domani

Al ristorante

Il menú
 La specialità della casa
 Il menú del giorno
 Piatto combinato
 Café (espresso)
 Caffé con latte
 Birra
 Vino
 Acqua
 Gelato
 Pasticceria tipica
 Il conto

Per negozi

Artigianato
 Sandali tipici di Minorca
 Bigiotteria
 Ricordo di Minorca
 Il mercato

Cose da fare a Minorca

Museo
 Villaggio talaiotico
 (d'epoca preistorica)

Excursió
 Esport
 Passejar
 Platja

Les festes

Caixers
 Cavalls
 Colcada
 Bot
 Capadeta
 Capgros
 Caragol
 Carrassa
 Coca bamba
 Correguedes
 Fabiol
 Fester
 Formatjades
 Gegant
 Gin amb llimonada/pomada
 Pastisset
 Revetla
 Volta

El temps

Fa calor
 Fa fred
 Hi ha bon estar
 Sol
 Pluja
 Vent
 Boira
 Humitat

Lèxic d'origen anglès

Boínder (bow-window)
 Mèrvels (marbles)
 Pinxa (pilchard)
 Xoc (chalk)

Lèxic d'origen francès

Rendivú (rendez-vous)

Escursione
 Sport
 Passegiare
 Spiaggia

Le feste popolari

Cavaliere
 Cavalli
 Cavalcata
 Salto
 Carezza sulla testa del cavallo
 Testa grossa (Capoccione)
 Sfilata di cavalli in circolo
 Carrozza
 Dolce menorchino
 Corse
 Flauto
 Faló
 Specie di panzerotti al formaggio
 Giganti
 Gin con limonata
 Dolcetto tipico
 Veglia prima della festa popolare
 Giro

Il tempo

Fa caldo
 Fa freddo
 Si sta bene
 Sole
 Pioggia
 Vento
 Nebbia
 Umidità

Lessico d'origine inglese

Balcone chiuso
 Biglie (x gioco)
 Aringa
 Gesso

Lessico d'origine francese

Inchino

Sacardiu (sacré Dieu)

Els nombres

1 un
 2 dos
 3 tres
 4 quatre
 5 cinc
 6 sis
 7 set
 8 vuit
 9 nou
 10 deu
 20 vint
 50 cinquanta
 100 cent
 200 dos-cents
 500 cinc-cents
 1000 mil
 2000 dos mil

Els dies de la setmana

Dilluns
 Dimarts
 Dimecres
 Dijous
 Divendres
 Dissabte
 Diumenge

Els mesos

Gener
 Febrer
 Març
 Abril
 Maig
 Juny
 Juliol
 Agost
 Setembre
 Octubre
 Novembre
 Desembre

Espressione di nervosismo
 o disapprovazione

I numeri

uno
 due
 tre
 quattro
 cinque
 sei
 sette
 otto
 nove
 dieci
 venti
 cinquanta
 cento
 duecento
 cinquecento
 mille
 duemila

I giorni della settimana

Lunedì
 Martedì
 Mercoledì
 Giovedì
 Venerdì
 Sabato
 Domenica

I mesi

Gennaio
 Febbraio
 Marzo
 Aprile
 Maggio
 Giugno
 Luglio
 Agosto
 Settembre
 Ottobre
 Novembre
 Dicembre